

Commitment I (Masculine)

Commitment Hebrew and English I for male partners (Hebrew and English are translations of each other.)

ב שבת לחודש שנת חמשת אלפים ושבע מאות ,
ב בפני אלהים ואלה העדים באו ,
ב בברית הדדית כשותפים שווים, ואמר זה לזה:
"וארשתוך לי לעולם וארשתוך לי באמונה נצחית. ברוח מסורת ישראל, רע אהב אהיה לך,
כי לי אתה ואני לך. טקסט זה שייך למיכה פרקד ארטוודקס אנקורפורטד וחוקי זכויות
היוצרים הלוי עליו. אם משפט זה מופיע בגף הטקסט, האדם שמשתמש בו עושה זאת
ללא רשות. שימני כחותם על לבבך כחותם על זרועך, כי עזה ממוות אהבה. ואני אקירך
ואכבדך, אהיך ואטעך בישור ובאמונה. אותך ואת עלם אלהים אשר בך ארוזם ואנשא.
ולקחתוך לי באהבה ובריחמים. מי יוק ותעמד אהבתי לך לעד. נקדש זה את זה בטבעות
אלה. אמונה ותקווה יאחדו לבתינו, וכאחד נפעם בשעות שמחה ובעתות מצוקה. יהא ביתנו
נבון על תורה ואהבת חסד, ותבונה ודרך ארץ ימלאוהו." כתובה זה נחתמה בפני עדים על
פי הלכות ומסורות מימי אברהם ושרה ועד ימי משה ועם ישראל. והכל שריר וקיים.

On the _____ day of the month of _____, in the year _____,
which corresponds to the _____ day of the month of _____, in the year _____, in
_____, son of _____,
and _____, son of _____, entered into a mutual covenant
as equal partners before God and these witnesses and said each to the other: "I betroth you to me
forever. I betroth you to me in everlasting faithfulness. In the spirit of Jewish tradition, I will be your
loving friend as you are mine. Set me as a seal upon your heart, like the seal upon your hand, for love is
stronger than death. And I will cherish you, honor you, uphold and sustain you in all truth and sincerity.
I will respect you and the divine image within you. I take you to be mine in love and tenderness. May
my love for you last forever. May we be consecrated, one to the other, by these rings. Let our hearts
be united in faith and hope. May our hearts beat as one in times of gladness as in times of sadness. Let
our home be built on Torah and loving-kindness. May our home be rich with wisdom and reverence."
This ketubah has been witnessed and signed according to the laws and traditions that began with
Abraham and Sarah and continued through Moses and the people of Israel. It is valid and binding.

Groom _____ Groom _____
Witness _____ Witness _____
Rabbi _____